

# 行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：會議)

## 出席國際政府資訊科技理事會(ICA) 第 44 屆年會會議報告

服務機關：行政院研考會  
出國人 職 稱：副主任委員  
姓 名：宋餘俠  
服務機關：行政院研考會  
職 稱：副處長  
姓 名：簡宏偉  
服務機關：行政院研考會  
職 稱：科長  
姓 名：王誠明

行政院研考會 編號欄

出國地點：美國華府  
出國期間：99 年 11 月 6 日至 13 日  
報告日期：100 年 1 月 24 日

## 行政院及所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：出席國際政府資訊科技理事會(ICA)第 44 屆年會會議  
報告

頁數：22 含附件：否

出國計畫主辦機關/聯絡人：

行政院研考會/王誠明

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱：

宋餘俠/行政院研考會/副主任委員

簡宏偉/行政院研考會/副處長

王誠明/行政院研考會/科長

出國類別：其他（出席會議）

出國期間：99 年 11 月 6 日至 13 日 出國地區：美國

報告日期：100 年 1 月 24 日

分類號/目：

關鍵詞：電子化政府、資通訊技術、雲端運算、政府資訊開放

內容摘要：

行政院研考會代表我國加入「國際政府資訊科技理事會」(ICA)，本(99)年度乃我國成為該組織會員國後第 6 次出席會議，除依規定提報本年度我國電子化政府現況及會議期間充分與各國代表交流互動外，本次會議成功爭取我國由 ICA 仲會員 (associate member) 提升為 ICA 正式會員 (full member)。本會一行人另拜會美國聯邦政府資

訊長 Mr. Kundra，並邀請於民國 100 年來臺擔任於我國所舉辦 ICA  
第 45 屆年會開幕演講人。

# 目 次

壹、目的	-----	5
貳、過程	-----	5
參、本次會議報告重點	-----	6
肆、心得與建議	-----	9
伍、附錄	-----	10

## 壹、目的

「國際政府資訊科技理事會」(International Council for Information Technology in Government Administration, ICA)係由各國中央政府機關所成立，為參與電子化政府等資訊科技應用有關之國際專業組織，行政院研考會代表我國加入該組織，為履行會員國義務，加強與各會員國之交流溝通，爰派員出席該組織年度會議。

本次參加 ICA 第 44 屆年會會議，除了與其他國家分享相關電子化政府經驗之外，另有 3 個目的：第 1 是爭取我國由 ICA 仲會員 (associate member) 提升為 ICA 正式會員 (full member)；第 2 是拜會美國聯邦政府資訊長 Mr. Kundra，並邀請於 100 年來臺擔任於我國所舉辦 ICA 第 45 屆年會開幕演講人；第 3 是向 ICA 會員介紹 100 年於臺灣辦理之 ICA 第 45 屆年會籌備情形，並邀請各國會員踴躍參加。

## 貳、過程

本次會議係由行政院研考會宋副主任委員餘俠率資管處簡副處長宏偉 (任 ICA 我國國家代表)、資管處王科長誠明 (任 ICA 我國國家副代表)，以及電子治理研究中心主任—政治大學陳敦源教授 (專題演講人)、資通安全會報技術服務中心劉培文主任 (專題演講人) 等人前往出席。本次行程於 99 年 11 月 7 日抵達會議地點美國華府，11 月 8 日至 11 日出席 ICA 會議。過程如下：

### 11月8日:

11/8 上午 9:00，宋副主任委員率本會一行 3 人，拜會美國聯邦政府資訊長 (U. S. Federal CIO) Mr. Kundra。宋副主任委員首先向其介紹本會在政府擔任的角色，以及我國電子化政府的推動進程，Mr. Kundra 也介紹美國目前推動的一些計畫，包括 data.gov、open 311 api、.. 等計畫，Mr. Kundra 非常推崇我國電子化政府的進步以及基礎建設的完善。雙方對於政府開放資訊以及資訊安全的議題進行討論，也對彼此的理念以及作法表示推崇。

Mr. Kundra 主動向本會索取我國「第四階段電子化政府計畫」簡報，以便其後續可以進一步了解相關內容，也主動提及希望後續可以持續保持聯絡。最後，宋副主任委員交付本會朱主任委員親筆簽名之邀請信，邀請 Mr. Kundra 於 2011 年 10 月來臺參加由我國主辦之 ICA 第 45 屆會議，並擔任開幕演講人。Mr. Kundra 欣然收下邀請信，並表示若獲許可就會出席 2011 年 ICA 年會。

11/8 上午 11:00，本日為 ICA 會員大會，會中首先由經濟合作暨發展組織 (OECD) 成員介紹其協助部分開發中國家發展電子化政府之計畫與進程，隨後各國代表發言略述一年來重要發展情形，並進行 ICA 未來重要議題討論。相關議題如下：

一、由 ICA 財務長報告年度會務與財務收支狀況，會中並確定會員年費由 2000 英鎊調漲為 3000 英鎊。

二、由於本會代表我國自 2005 年（民國 94 年）加入 ICA 後，一直是以仲會員（associate member）身分參與各項事務，因此本次會議中，主席 Frank Leyman 先生提出我國爭取由 ICA 仲會員（associate member）提升為 ICA 正式會員（full member）之提案，並徵詢與會代表意見，隨後由理事會委員以及各國代表投票表決，正式通過我國以 Taiwan 名義成為正式會員。

三、本次會議同時改選主席與副主席，會中通過由加拿大籍 Peter Bruce 先生為主席、新加坡籍 Mui Ken Chung 女士與以色列籍 Shimon Broner 先生為副主席。

11/8 下午 3:00，宋副主任委員率電子治理研究中心主任陳敦源教授等人前往駐美代表處拜會，並發表行政院組織改造演說。資管處簡副處長宏偉及王科長誠明持續參與大會各項議程。

#### 11月9日:

本日依序進行研討會開幕、1 場專題演講（Future Technology Directions 1）及第 1 場分組討論（Proactively Open Government）。其中，政治大學陳敦源教授發表專題演講（Governing e-participation: the case of Taiwan）。晚間由主辦國舉行美國之夜歡迎活動。

#### 11月10日:

本日依序進行第 1 場分組討論結論報告；專題演講（Connecting government, citizens and businesses in the modern mobile world.）、（Mobile Government Service）、（Technology Vignettes）；以及第 2 場分組討論（Collaboration Across and Beyond Government）。

#### 11月11日:

本日依序進行第 2 場分組討論結論報告；專題演講（Cyber Security Management）、（Future Technology Directions 2）、（Cloud Computing）；以及本次大會之綜整結論。其中，資通安全會報技術服務中心劉培文主任專題演講（Using Technical Assessment to Reinforce ISMS: Introduction of Cyber Health check）。

最後一場報告中，由本會簡副處長宏偉以簡報及影片方式，介紹臺灣傳統文化與現代化發展成果，並且說明本會籌辦 ICA 第 45 屆年會以及結合我國 100 年國慶活動之各項規劃內容。最後，由宋副主任委員再次邀請 ICA 會員前來我國出席 ICA 第 45 屆年會並且體驗臺灣之美。

詳細議程及相關照片剪輯分如附錄一、二。

## 參、本次會議報告重點

### 總述

本次會議內容包括如下議題：開放的政府（open government）、Web2.0 與行動化服務（Web 2.0 & Mobile Services）、共用基礎建設與雲端運算（Shared Infrastructure & Cloud Computing）、網路安全（CyberSecurity）、新興

科技 (New Technologies)、Web2.0 的效益與風險 (Benefits & Risks of Web 2.0)。以下將分節敘述各國對於上述議題之報告與討論內容。

### (一) 開放的政府 (open government)

開放的政府所探討的內容包含公開、透明與協同合作。政府必須為民眾建立更好的政府資訊存取與使用方式。然而，不同會員國家基於文化的差異性，對於提供政府資訊的考量也不同；此外，政府提供資訊的多寡與民眾對參與政府事務的程度以取得「知」的權利有很大的關聯。

要使用政府公開的資訊，不只要取得使用資訊的權利，也要考量資訊交互合併使用產生的效應與風險，例如，某兩種獨立的資訊經過開放並且由民眾（或企業）整合使用後，可以產生新的而且更有用的資訊，但是如果不小心（或被有心）的誤用，就會產生錯誤的資訊，資訊交互合併的誤用危險，是政府機關在開放資訊前要再進一步檢視的。此外，開放的資訊也應該更簡化，並且被用來創造新的資訊服務。

在開放資訊時，有些民眾想要知道的更多，同時間也有一些民眾強調自己有被遺忘的權利，當民眾不希望自己的資訊被不斷傳播時，政府應有足夠的能力知道這些資訊在哪裡以及該如何刪掉，這種情況在進入雲端運算時代時，將會更難以解決。

要讓政府內部真正重視資訊開放的議題，最好的方式就是評比各機關開放的程度，只要應該公開的資料就必須被公開，此外，資料開放的法令障礙也不容忽視。

### (二) Web2.0 與行動化服務 (Web 2.0 & Mobile Services)

Web2.0 的進入門檻很低，資源重新分配就可以達成，Web2.0 的門檻不在於導入的花費，而在於如何持續且有效的經營，才能發揮效力。

行動網路以及行動裝置愈來愈受到重視，對政府機關而言，是否所有的服務系統都應該行動化？這恐怕是一個見仁見智的問題，有些服務如果複雜到無法在幾個簡單的步驟或畫面完成，似乎就不應該在小的行動裝置上使用。

目前，在社交網路以及經濟運用上，大部分的人使用行動裝置比使用傳統電腦要多，預期在 2020 之前，行動裝置可能會成為最主要的聯網工具，行動服務慢慢普及了，但是行動網路的安全性是否有同步進展，這是政府應該思考的問題。

### (三) 共用基礎建設與雲端運算 (Shared Infrastructure & Cloud Computing)

#### 1. 共用基礎建設

共用基礎建設的好處包括降低成本、可達到經濟規模、減少重複浪費、有效的人力、經費、材料、資訊投資。但是要共用基礎建設需

要有標準化的程序、新的合作關係以及協同作業，並且要克服 4 個資訊分享以及協同合作的障礙（整體複雜性、資訊品質與可用性、業務程序了解不足，以及資訊、流程、系統整合）。

## 2. 雲端運算

雲端運算必須有多重服務以及多樣性的服務水準，來適用不一樣的需求。雲端運算的隱私議題、網路及資料安全性，以及供應者與使用者、供應者與其他供應者之間的夥伴關係也要注意。

### （四）網路安全（CyberSecurity）

- 所有政府人員與參與處理公務資料的人員，都要意識到網路安全，但是對不同的角色要有明確而特定的課責，否則會落入大家都覺得重要但是卻沒人管理的窘境。
- 必須要有多領域且多面向的網路安全解決方案。
- 各種形式的安全議題要同樣受到重視，例如實體安全、通訊安全、人員管理等。

### （五）新興科技（New Technologies）

- 科技不會永遠存活，尤其是專有的科技。
- 科技衝擊著人機關係，而且隨著新科技不斷快速的產出，人機關係的衝擊很可能還會更快。
- 現今，科技發展如此之快，沒有人可以掌握及預測何時會有下一場風暴。
- 資訊過量是一個真正的問題，政府應該主動因應。
- 網路語義（Web Semantics）常被視為解決資訊過量的方法，但是網路語義的發展仍有其侷限性。

### （六）Web2.0 的效益與風險（Benefits & Risks of Web 2.0）

#### 1. 對民眾的好處：

- 可以更方便得到政府資訊。
- 可以使用到更多人針對政府開放資訊所開發出來的系統。
- 可以有較好的機會參與政策制定。

#### 2. 對政府的好處：

- 可以更有效率的提供廣大民眾更好的服務。
- 可以得到更廣泛的需求回饋，增長政府新業務的開發。
- 可以得到越來越多民眾的信任，並且提高民眾滿意度。
- 可以得到更多程式開發者回饋的應用程式。
- 可以刺激加快政府資訊標準化的速度。
- 可以刺激提高政府資料品質。
- 政府可以藉此與公眾直接溝通，降低媒體失真與偏見報導的狀況。
- 提供機會因應人口結構變化的溝通議題。
- 降低政府貪腐風險。

#### 3. 對民眾的風險：

- 民眾的私密資料可能會被移轉到私部門。



- 組織型的罪犯可能會不當利用公開的資訊。
- 政府可能會將資料不當分類，以掩蓋事實。
- 品質不良的資料可能會被誤用或不當引用。
- 訊息愈來愈多，會加重使用者搜尋的負擔。
- 政府沒有能力來妥善處理數據以供民眾使用（例如檢索、簡化、解密、鑑定、轉化、試驗、監控、更新..等）

#### 4. 對政府的風險：

- 有可能呈現出政府資料紊亂的現象。
- 可能會被不當解讀而被要求刪減計畫或預算。
- 媒體可能會放大問題。
- 有可能因開放過多或過少而觸法，卻不自知。

## 結論

今年ICA大會主題為「如何運用資通訊技術，讓政府更開放」，會議中大多數國家均認同開放政府資訊，但是對於開放的程度以及開放資訊內容，因各國文化的差異而有不同的見解。

談到開放的同時，有會員提到民眾也有被遺忘的權利，當民眾要求被網路世界遺忘時，這些資料是否就能真的被刪除，還是已經到雲端的不知名之處，而無法完全刪除。這對於人格權與隱私權都是一大挑戰。

談到雲端技術時，大多數國家均贊成資源共享的理念，但是同時也憂心網路安全防護是否足以保護雲的每一個角落，尤其當這雲已經延伸到無法界定邊界時，防護的機制將會更為複雜。

隨著科技進步與公民意識，本次會議可以看出對於大多數的資訊理論與技術的運用，很多國家都已不再一味追求技術解決方案，而是多方面思考一個解決方案是否會帶出其他問題，以及平衡各方案的優缺點，而且不會認為不選擇新科技的解決方案就會跟不上時代。這人文關懷的面向應該是本次會議與歷屆會議最大的不同處。

## 肆、心得與建議

### 一、會議心得

- (一)政府資訊開放的議題在我國也一直是電子化政府重要的課題，我國同樣面對這些開放與不開放的挑戰，各機關也都遵循政府資訊公開法的規定行事。這一方面，我國已經領先許多國家，但是開放的程度仍然還有改進的空間。
- (二)本次大會談到雲端技術時，網路安全防護是一個大的議題。國內推動雲端運算相關方案時，也可以先提出安全是否無虞的論述，以增進民眾信心。
- (三)資訊安全仍是會議中熱門的議題，我國在資訊安全的推動上，無論是制度

面、認證機制、安全的公務網路環境以及最佳應用範例等，都較其他國家為優，這是我們可以安心但要持續努力的。

## 二、建議事項

### (一)藉由我國主辦2011年ICA年會的機會，提升我國國際地位

本次大會通過我國由ICA仲會員 (associate member) 提升為ICA正式會員 (full member)，這是對我國國際能見度的提升。藉此機會再搭配由我國主辦的2011年ICA年會，這是我國提升國際知名度與促進e化外交的一個好機會。ICA各國代表多為各國政府機關現任或卸任之政府官員，若能藉此機會鞏固我國在ICA之地位並與各會員國代表保持良好關係，將可成為我國日後在其他國際事務上的助力。

建議後續可組成跨機關工作小組，整合各單位辦理國際會議之經驗及人力，並邀請國際上e政府相關領域之權威人士擔任講者，以提升2011會議之吸引力。

### (二)參考他國經驗，作為我國後續資訊推動與投資的參考

本次ICA會議所討論的幾個重點議題，例如政府資訊開放、新科技使用的方法與目標，各國都提出一些獨到的見解與挑戰。我國也都面臨類似的挑戰，建議可進一步研究相關國家的案例，以作為我國後續資訊推動與發展的參考。

### (三)於政府資訊領域持續保持領先地位，以爭取與他國間互惠合作的空間

今年ICA會議，部份會員國所提到的資訊公開與網路安全，我國相對都較早發展，建議後續於電子化政府相關服務、法令、技術之推展仍應加快腳步，如此方能在相關領域保持領先地位，並協助其他國家以爭取國家間的互惠合作與支持。

## 伍、附錄

一、 ICA 第 44 屆會議議程(請參考該理事會網站<http://www.ica-it.org>)

二、 照片剪輯

## 附錄一、ICA 第 44 屆會議議程

**Monday, 8 November 2010**

---

- 11.00-12.30      **Meeting of ICA Board and Program Committee**  
**Chair:** Frank Leyman, Chairman, ICA
- 12.30-13.45      Lunch & Talk by World Bank (for all ICA members)
- 14.00-17.00      **Annual ICA Council Meeting**  
**Chair:** Frank Leyman, Chairman, ICA  
**Attendees:** Board, Program Committee and National & Deputy National Representatives only
- 17.00-17.30      **Election of Board & Program Committee Members**  
**Chair:** Frank McDonough, Life Member, ICA  
**Attendees:** Board, Program Committee and National & Deputy National Representatives only
- 17.30-18.30      **Welcome and Orientation for New Attendees**  
**Chair:** Martha Dorris, Senior Advisor & Larry Caffrey, Treasurer, ICA
- 18.30              ADJOURN
- 19:00              **Welcome Reception:** Metro Centre Room, Liaison Hotel  
**Host:** Dave McClure, Associate Administrator, GSA Office of Citizen Services and Innovative Technologies, USA  
**Welcome:** Martha Johnson, Administrator of General Services, USA

### **44<sup>th</sup> ICA Conference Programme**

#### **Open Government – Making It Work**

The Internet and innovative technology enable citizens to have a greater say in national policymaking, effecting a transformational change in the relationship between the public and the governments that represent them. Governments around the world are stepping up to use online tools and advanced technology to make their processes more transparent, to encourage informed public participation, and to foster collaboration across government and with other sectors of society. Advances such as cloud computing, mobile technology and better security allow unprecedented

efficiencies in the use of technology, which will make it easier to engage citizens as active participants in determining government priorities. The International Council for IT in Government Administration will explore the many ways governments are using technology to invite the public in, to solicit citizens' ideas and comments, and to make themselves accountable to the people they serve.

## **Tuesday, 9 November 2010**

---

- 09.00-09.20      **Conference Opening**  
(20 min)  
**ICA Chair:** Frank Leyman, Chairman, ICA
- 09.20-10.00      **Opening Keynote Address: Open Government – Making It Work**  
(40 min)  
**Chair:** Frank Leyman, Chairman, ICA  
**Keynote Speaker:** Martha Johnson, Administrator of General Services, USA
- 10.0-10.15      **BREAK**  
(15 min)
- 10.15-11.30      **Panel 1: Future Technology Directions 1**  
(75 min)  
This session will provide an insight into the future technology directions of different countries. Each panellist will share his/her country's directions and there will be a discussion around points of convergence and divergence in future plans. How aggressively are technologies like cloud computing, web 2.0 and mobile devices being pursued? This panel will give us the opportunity to find out.  
**Chair:** Hans Werner Ksica, Management Consultant, Head of IT Organisation and Procurement, Austrian Federal Ministry of Education, Arts and Culture, Austria  
**Speakers:**  
**“Governing e-participation: the case of Taiwan”** Dr. Don-yun Chen, Director, Taiwan E-Governance Research Center, Taiwan  
**“IT as an innovation driver”**, Maarten Hillenaar, CIO, The Netherlands  
Technology offers many new possibilities and thus serves as a driver of innovation. It enables governments to do and know more.  
This implies that citizens and industry will expect more of the government. Because of the internet it's easier for citizens to engage as active participants in determining government priorities.

How we deal with information at this point will affect the way citizens regard their government in the future.

**“Collaboration, Consolidation and Convergence”**, Corinne Charette, Federal CIO, Canada.

11.30-12.15  
(45 min)      **GROUP PHOTO**

12.15-14.00  
(1 hr 45 min)      **LUNCH (provided)**

14.00-16.00  
(2 hours)      **Breakout Session 1: Proactively Open Government**

How is more open government impacting our relationships with constituents? How is it affecting our efficiency and effectiveness? This breakout session will explore the outcomes of policies, strategies and specific initiatives undertaken to make government more transparent and open. Advances in Freedom of Information, open data and proactive disclosure are changing the nature and quantity of information available to our citizens, to private enterprise, to other government institutions and to other governments. Participants will discuss the motivations, intended and some unintended outcomes of more open government, as well as existing and developmental open government initiatives.

**Chair:** Peter Bruce, CIO, Agriculture and Agri-food, Canada

**Facilitators:**

Mr. Warren Hero, Head of E-Government, South Africa

Frank McDonough, Life Member, ICA

Howard Jyan, Deputy Director, Department of Information Management Research, Development and Evaluation Commission, Executive Yuan, Taiwan

[Coffee break will be served during Breakout session]

16.00-17.00  
(1 hour)      **Highlights from Country Reports 1**

**Chair:** Larry Caffrey, Treasurer, ICA

17.00-19.00      **ADJOURN**

19.00      **American Evening – Ronald Reagan Building**  
Host: Robert Peck, US Public Buildings Service Commissioner

(Buses will leave at 18.15 from the Hotel)

### **Wednesday, 10 November 2010**

---

09.00-09.45      **Breakout Session Report Back 1**

(45 min)

**Chair:** Peter Bruce, CIO, Agriculture and Agri-food, Canada

09.45-10.30      **Keynote Address: Connecting Government, Citizens and  
Businesses in the Modern Mobile World**

(45 min)

**Chair:** Seppo Kurkinen, Counsellor, State IT Management Unit,  
Ministry of Finance, Finland

**Keynote Speaker:** Yrjö Benson, State IT Director and CIO, State IT  
Management Unit, Ministry of Finance, Finland

10.30-11.00      BREAK

(30 min)

11.00-12.00      **Panel 2: Mobile Government Service**

(1 hour)

**Chair:** Dr Nachman Oron, Strategic Consultant, Israel GOV.CIO,  
Israel

The development of mobile government is speeding up. Wifi, laptops, PDAs and mobile phones have been part of everyday life for business users and citizens alike. In the recent few years, the quickly increasing number of smart phones has created new lucrative opportunities for governments to start to create more services for these advanced mobile platforms. In this panel, the advantages and challenges of mobile government are discussed, including secure mobile identification, distinct user experience of mobile platforms and examples from different countries on how the public sector has started to utilize the fruits of “mobile revolution”.

**Speakers:**

**“Mobile Government in Singapore”**, Amos Tan, Programme Director, e-Gov Masterplanning Programme Office and Deputy Director, e-Government Planning and Service Delivery, Infocomm Development Authority, Singapore

**“M-Government in Korea”**, Won-Seon Ko, Director, E-Government Planning Team, National Information Society Agency, Korea

**“Mobile Apps in the US”**, John Murphy, Director, T Services and

Solutions, GSA Office of Citizen Services and Innovative Technologies, USA. Observations on the U. S. Government and General Services Administration's approach to supporting open government and related tools and, more specifically, efforts currently underway to broaden the impact of mobile applications using government information

12:00-14.00 LUNCH (provided)

14.00-15.00 **Technology Vignettes**

(1 hour) **Chair:** Won-Seon Ko, Director, E-Government Planning Team, National Information Society Agency , Korea

The purpose of this session is to showcase the experimentation and deployment of innovative and emerging technologies in Government. We aim to stir the imagination of the audience by showing some exciting usage scenarios of leading edge technologies, or even technologies still in research labs today.

**Speakers:**

**“Step for u-Service”**, Won-Seon Ko, Director, E-Government Planning Team, National Information Society Agency, Korea.

**“MyBelgium.be”**, Frank Leyman, Chairman, ICA

**“Blogging: "Writing" the Wrongs of Internet Information”**, Tracie Nofle, Director, Learning Communications, and Adrian Cloete, Manager, Social Media Initiatives, Human Resources and Skills Development Canada

**“Online Tools to Engage Citizens”**, Leilani Martinez, New Media Manager, GSA Center for New Media and Citizen Engagement, USA

**“Innovative Technologies Enable Virtual Access to Israeli Courts”**, Yarden Yaedeni, CTO, Israel Courts Administration, Israel

15.00 -17.00 **Breakout Session 2: Collaboration Across and Beyond Government**

(2 hours)

As collaborative applications for citizen participation become more and more the mainstream for eGovernance, new challenges emerge as systems and pilots mature. Moving from theory to practice, issues such as policy orientation, legislation coverage at Cross-Border, National and Local Levels, and the evolution of eParticipation solutions, have to be examined under the light of a maturing domain. Within this context, this workshop will bring together practitioners to discuss issues around real encountered problems and proposed solutions, so that an exchange of knowledge

and experience can be gained. Specific attention will be paid, apart from policy and technology issues, to implementation-related issues such as impact assessment methods, quality and risk management techniques, stakeholders' engagement, dissemination and sustainability.

**Chair:** Vasilis Koulolias, Executive Director, Gov2U

**Facilitators:**

Ann Macintosh, Professor of Digital Governance and Director of Learning & Teaching, Institute of Communication Studies, University of Leeds

Scott Hubli, Director of Governance Programs, National Democratic Institute

Sharon Dawes, Senior Fellow, Center for Technology in Government, University at Albany, State University of New York

[Note: Coffee break to be taken during discussion.]

17.00-18.00 **Highlights from Country Reports 2**

(1 hour) **Chair:** Larry Caffrey, Treasurer, ICA

18.00 ADJOURN

**FREE EVENING**

**Thursday, 11 November 2010**

---

09.00-09.45 **Breakout Session Report Back 2**

(45 min)

**Chair:** Vasilis Koulolias, Executive Director, Gov2U

09.45-10.45 **Panel 3: Cyber Security Management**

(1 hour)

How does government address the cyber security risks that are increasingly prevalent today? In this session, the panellists will share their experiences in managing the cyber security threats so as to safeguard government digital assets. The measures taken could range from the use of technology to implementing organizational processes to monitor, prevent and recover from cyber security incidents.

**Chair:** Trevor Smallwood, Assistant Secretary, Cyber Security Branch, Australian Government Information Management Office,



Department of Finance and Deregulation, Australia

**Speakers:**

**“Using Technical Assessment to Reinforce ISMS: Introduction of Cyber Healthcheck”**, Pei-Wen Liu, Deputy General Director, Institute for the Information Industry, Taiwan

**“Facilitating Cyber Security in Developing Countries”**, Samia Melhem, Senior Operations Officer, Policy Division, Global Information and Communication Technology Department, The World Bank Group

**“Cyber Crime – The Israeli Experience”**, Shimon Broner, Senior CIO, Ministry of Industry, Trade and Labour, Israel

10.45-11.15

BREAK

11.15-12.15  
(1 hour)

**Panel 4: Future Technology Directions 2**

This session is a continuation of Panel 1. It will provide an insight into the future technology directions of different countries. Each panellist will share his/her country’s directions and there will be a discussion around points of convergence and divergence in future plans. How aggressively are technologies like cloud computing, web 2.0 and mobile devices being pursued? This panel will give us further opportunity to find out.

**Chair:** Darlene Meskell, Director, GSA Global Government Innovation Networks, USA

**Speaker:**

Tal Haramati, Senior Deputy of the Accountant General and National CIO, Israel

James Kang, Assistant Chief Executive and Government CIO, Infocomm Development Authority, Singapore

Jean-François Junger, Head of Sector, DG Information Society and Media, European Commission

12.15-14.00

LUNCH (provided)

14.00-15.15  
(1 hour 15 min)

**Panel 5: Cloud Computing**

Cloud Computing has the potential to greatly reduce waste, increase data center efficiency and utilization rates, and lower operating costs. Cloud computing is a model for enabling convenient, on-demand network access to a shared pool of configurable computing resources (e.g., networks, servers, storage,

applications, and services) that can be rapidly provisioned and released with minimal management effort or service provider interaction. Given that cloud computing has the potential for significant cost, time, and efficiency savings - how should governments leverage on it? This panel will discuss the governance, acquisition and security issues of cloud computing.

**Chair:** Martha Dorris, Deputy Associate Administrator, GSA Office of Citizen Services and Innovative Technologies, USA

**Speakers:**

**“Creating Conditions for a Federal Cloud”**, David McClure, Associate Administrator, GSA Office of Citizen Services and Innovative Technologies, USA

**“Embracing service delivery innovation via Government of Canada private cloud”**, Maurice Chenier, CEO, IT Services Branch, Public Works and Government Services, Canada

**“Progress of Kasumigaseki Cloud (Government Common Platform) Development”**, Tsuyoshi Yoshimuta, Director, Government Information Systems Planning Division, Administrative Management Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications, Japan

15.15-15.45

BREAK

15.45-16.00

**Conference Report: Future Leaders Program**

**Chair:** Frank Leyman, Chairman, ICA

**Speakers:**

Future Leaders

16.00-16.20

**Conference Summary**

**Rapporteur:** Prof Yvan Lauzon, Assistant to the Associate Minister, Ministry of Governmental Services, Québec, Canada

16.20-16.45

**Looking ahead to 45th ICA Conference in Taipei, Taiwan –** Howard Jyan Hong Wei, Deputy Director, Research, Development and Evaluation Commission, Taiwan

16.45-17.15

**Conference Closing –** Frank Leyman, Chairman, ICA

17.15-19.00

ADJOURN

19.30

**ICA Gala Dinner – Museum of Women in the Arts**

## **ICA Awards Ceremony**

## 附錄二、照片剪輯



ICA44 各國出席代表合影圖



宋副主任委員拜訪駐美代表處



駐美代表處同仁設計之專題演講告示：宋副主任委員主講行政院組織改造



宋副主任委員率員，拜會美國聯邦政府資訊長 (U.S. Federal CIO) Mr. Kundra





11月8日歡迎晚宴



我國代表團於會場留影